

VIỆN KIỂM SÁT NHÂN DÂN  
TỐI CAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 267/VKSTC-V13

Hà Nội, ngày 01 tháng 02 năm 2023

V/v trả lời khó khăn, vướng mắc trong công tác  
hợp tác quốc tế và tương trợ tư pháp về hình sự

Kính gửi:  
VP VKSND TỈNH HÀ NAM:

Số: 1628.....  
Ngày: 3/2/23..

- Các đơn vị thuộc VKSND tối cao
- Viện kiểm sát quân sự Trung ương
- Các Viện kiểm sát nhân dân cấp cao
- Viện kiểm sát nhân dân các tỉnh, thành phố  
trực thuộc Trung ương

VP TH. đang tang,  
Web để VKS cấp các khó khăn.  
Kuhl.

Trên cơ sở những khó khăn, vướng mắc và kiến nghị, đề xuất của Viện kiểm sát các cấp do Văn phòng VKSND tối cao tổng hợp, gửi kèm theo Công văn số 393/VP ngày 16/12/2021, Vụ Hợp tác quốc tế và tương trợ tư pháp về hình sự (Vụ 13) giải đáp, trả lời những khó khăn, vướng mắc và kiến nghị, đề xuất của các đơn vị, Viện kiểm sát các cấp như sau:

1. Về nội dung “Kết quả tương trợ tư pháp từ phía nước ngoài cho các cơ quan gửi yêu cầu của Việt Nam còn chậm, chưa đảm bảo kịp thời”

Trả lời:

Thực tiễn công tác tương trợ tư pháp về hình sự cho thấy, việc kéo dài thời gian tương trợ tư pháp do nhiều nguyên nhân.

Thứ nhất, do các Hiệp định mà Việt Nam đã ký với nước ngoài, pháp luật Việt Nam và pháp luật các nước không quy định thời hạn giải quyết yêu cầu tương trợ tư pháp về hình sự.

Thứ hai, việc thực hiện yêu cầu tương trợ tư pháp về hình sự phải tuân theo thủ tục tố tụng hình sự của nước được yêu cầu. Quá trình thực hiện yêu cầu tương trợ tư pháp về hình sự của Việt Nam, nước được yêu cầu đề nghị Việt Nam phải đáp ứng các chuẩn mực pháp lý, một số yêu cầu còn phải thực hiện nhiều thủ tục tố tụng và cung cấp nhiều tài liệu, chứng cứ chứng minh cho yêu cầu. Việc đáp ứng những đòi hỏi này gặp nhiều vướng mắc, còn thiếu quy định pháp luật trong nước áp dụng do khác biệt giữa pháp luật Việt Nam với pháp luật nước ngoài.

Thứ ba, một số yêu cầu tương trợ không có đầy đủ thông tin, hoặc thông tin không rõ ràng, chính xác về tên tuổi, địa chỉ, nơi cư trú... phải chuyển đi chuyển lại nhiều lần qua đường công văn để bổ sung thông tin cần thiết.



*Thứ tư*, rào cản về ngôn ngữ cũng ảnh hưởng nhiều đến chất lượng, tiến độ giải quyết yêu cầu tương trợ tư pháp. Một số trường hợp yêu cầu tương trợ gửi đi nước ngoài bị trả lại vì lý do chất lượng bản dịch từ tiếng Việt sang tiếng nước ngoài hoặc tiếng nước được yêu cầu kém dẫn đến cơ quan có thẩm quyền của nước ngoài không hiểu và không thực hiện được.

*Thứ năm*, trong trường hợp giữa Việt Nam và nước ngoài không có điều ước quốc tế về tương trợ tư pháp hình sự, yêu cầu phải gửi qua đường ngoại giao dẫn đến kéo dài thời gian gửi, nhận yêu cầu.

*Thứ sáu*, một số cơ quan điều tra lập yêu cầu tương trợ tư pháp chậm trễ, không bảo đảm thời gian đề nghị nước ngoài thực hiện tương trợ; nhiều yêu cầu đề nghị nước ngoài thực hiện trong thời gian rất ngắn (01 tháng hoặc ít hơn); từ đó dẫn đến việc đề nghị nước ngoài thực hiện có kết quả là khó khả thi.

**2. Về nội dung “Khó khăn trong việc dùng gửi yêu cầu tương trợ tư pháp trực tiếp giữa các tỉnh có chung đường biên giới với Trung Quốc theo Công văn số 5476/VKSTC-V13 ngày 02/12/2020 của VKSND tối cao, theo đó các yêu cầu tương trợ tư pháp về hình sự của các cơ quan tố tụng các tỉnh có chung đường biên giới với Trung Quốc phải gửi đến VKSND tối cao để gửi cho VKSND tối cao Trung Quốc, do đó ảnh hưởng thời hạn, số lượng các vụ việc có kết quả tư pháp, làm cho việc giải quyết bị kéo dài”**

**Trả lời:**

Việc tạm dừng thực hiện tương trợ tư pháp trực tiếp giữa các tỉnh có chung đường biên giới là yêu cầu từ phía Trung Quốc. Để khắc phục khó khăn, vướng mắc này, VKSND tối cao hai nước đã thống nhất phân công cán bộ làm đầu mối liên hệ trực tiếp để kịp thời trao đổi, bổ sung thông tin về việc tiếp nhận, xử lý tất cả các yêu cầu tương trợ tư pháp về hình sự giữa hai nước.

Để thực hiện tốt công tác này, đề nghị VKSND địa phương, trong quá trình thực hành quyền công tố, kiểm sát việc giải quyết tố giác, tin báo về tội phạm, kiểm sát điều tra vụ án hình sự phải bám sát hoạt động của Cơ quan điều tra để kịp thời yêu cầu lập hồ sơ uy thác tư pháp gửi nước ngoài khi xét thấy cần thiết. Trong trường hợp này, cần chủ động phối hợp hướng dẫn việc lập yêu cầu; thống nhất các nội dung tương trợ đề nghị nước ngoài thực hiện. Nếu có khó khăn, vướng mắc, cần chủ động liên hệ Vụ 13 để phối hợp thực hiện.

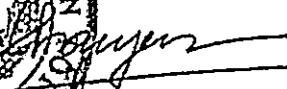
Trên đây là nội dung trả lời của Vụ 13 VKSND tối cao về những khó khăn, vướng mắc và kiến nghị, đề xuất của các đơn vị, Viện kiểm sát các cấp về công tác hợp tác quốc tế và tương trợ tư pháp năm 2022 của Ngành./.

*Nơi nhận :*

- Như trên;
- Đ/c Nguyễn Quang Dũng, PVT (để b/c);
- Văn phòng VKSND tối cao (để biết);
- Lưu: Vụ 13. 

TL. VIỆN TRƯỞNG  
VỤ TRƯỞNG VỤ HỢP TÁC QUỐC TẾ  
VÀ TƯƠNG TRỢ TƯ PHÁP VỀ HÌNH SỰ



  
Vũ Thị Hải Yến



